

APC™

by Schneider Electric

Home/Office Surge Protector Model PM1WB-TR

Safety

- Do not install this device during a lightning storm.
- For indoor use only.
- Do not install the surge protector in a hot or excessively moist location.
- Do not use with aquarium equipment.

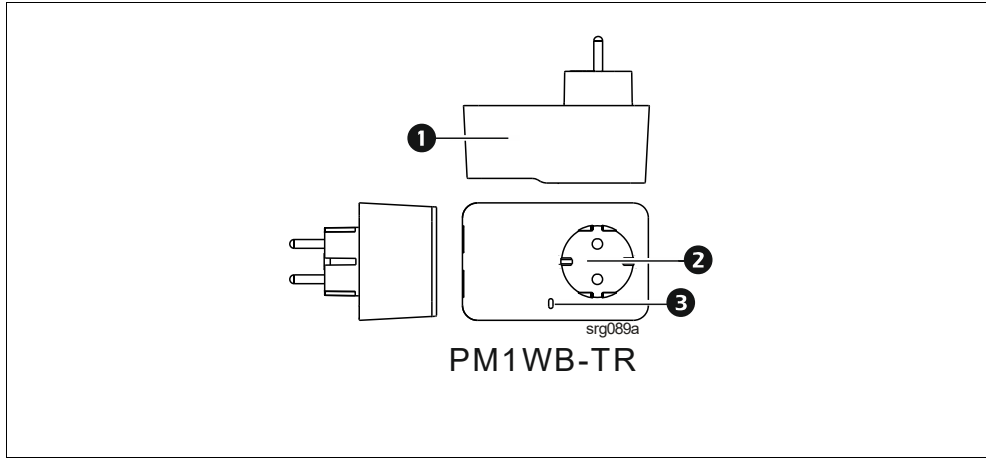
Installation

1. Plug the surge protector **1** into a grounded outlet only.
2. Plug the power cord from your computer and/or other electrical equipment into the surge protector outlet **2**.

Note: Verify the device to be protected operates correctly before plugging it into the surge protector.

Protection Indicator - When the unit is plugged in and turned on, the green Protection Indicator **3** illuminates to show the surge protector is capable of helping to protect equipment from harmful electrical surges. If the indicator does not illuminate when the unit is plugged in and turned on, the unit has sustained damage and is no longer capable of helping to protect your equipment. It should be returned according to the instructions provided by Schneider Electric IT (SEIT) Technical Support.

USB Charging Ports **4** - Two convenient USB charging ports power any USB enabled device including smartphones, tablets, digital cameras etc. Smart Charging recognizes your devices and maximizes charging speed.



Specifications

	PM1WB-TR
Input Voltage	250V
USB Charger	NA
Input Frequency	50Hz ± 5Hz
Maximum Line Current per phase	16A;
Joule Rating	918 Joules
EMI/RFI Noise rejection	< 30db
Dimensions (WxDxH)	10.0 x 6.3 x 4.2 cm (3.94 x 2.48 x 1.63 in.)

Limited Warranty

SEIT warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service by the original owner for the lifetime of the product. (in Germany the period is 20 years from the purchase date of the product). For units purchased and/or used in countries not belonging to the European Community, the warranty period is 2-5 years from the date of purchase. The SEIT obligation under this warranty is limited to repairing or replacing, at its sole option, any such defective products. To obtain service under warranty you must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from SEIT or a SEIT Service Center with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem and proof of date and place of purchase. This warranty applies only to the original purchaser. More details can be found by visiting www.apc.com.

Home/Office Surge Protector Model PM1WB-TR

APC™

by Schneider Electric

السلامة

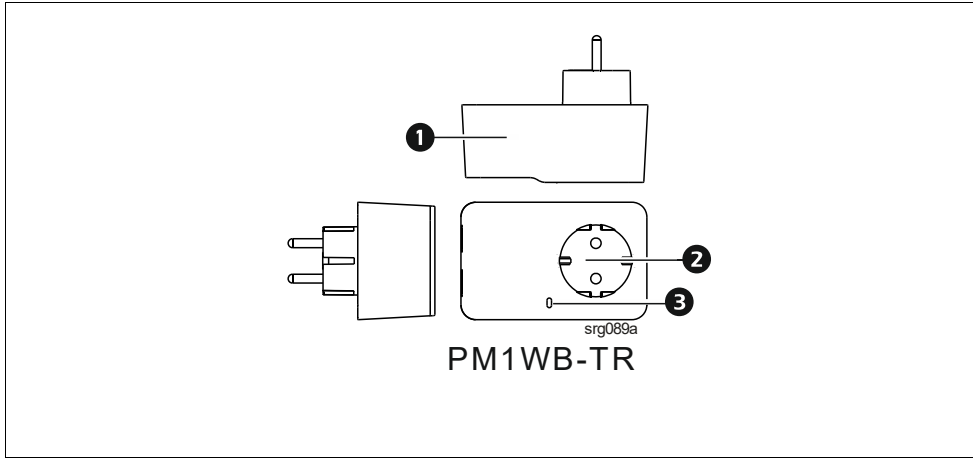
- تجنب تثبيت هذا الجهاز أثناء وجود عاصفة برقية.
- للاستعمال الداخلي فقط.
- تجنب تثبيت جهاز الحماية من تذبذب التيار في مكان ذات درجات حرارة أو رطوبة عالية.
- تجنب استخدام معدات الحوض.

التركيب

1. وصل جهاز الحماية من تغيرات التيار **1** المفاجئة بمأخذ موزع فقط.
 2. وصل سلك طاقة جهاز الكمبيوتر أو المعدات الكهربائية الأخرى بمأخذ جهاز الحماية من تغيرات التيار المفاجئة **2**.
- ملاحظة:** تحقق أن الجهاز الذي سيتم حمايته يعمل بشكل صحيح قبل توصيله بجهاز الحماية من تغيرات التيار المفاجئة.

مؤشر الحماية من تغيرات التيار المفاجئة - عند توصيل الوحدة وتشغيلها، يضيء مؤشر **3** الحماية باللون الأخضر ليعين أن جهاز الحماية من تغيرات التيار المفاجئة قادر على حماية المعدات من التذبذبات الكهربائية الضارة. وإذا لم يضيء المؤشر عند توصيل الوحدة وتشغيلها، فهذا يشير إلى تلف الوحدة وانها لم تعد قادرة على حماية المعدات وينبغي إرجعها وفقاً للتعليمات المقدمة من دعم الفني Schneider Electric IT (SEIT)

منفذ شحن - **4** يقوم منفذ شحن USB المناسبين بإمداد أي أجهزة مزودة بميزة USB بالطاقة بما في ذلك الهواتف الذكية والأجهزة اللوحية والكاميرات الرقمية وغيرها. يتعرف الشحن الذكي على الأجهزة ويضاعف من سرعة الشحن.



المواصفات

PM1WB-TR	
250V	فولطية الدخل
NA	شاحن USB
50 هرتز ± 5 هرتز	تردد الدخل
16A;	الحد الأقصى لتيار الخط لكل مرحلة
918 جول	تصنيف جول
> 30 ديسيبل	منع تشويش التداخل المغناطيسي (EMI) / تداخل الترددات اللاسلكية (RFI)
10,0 × 6,3 × 4,2 مم (3,94 × 2,48 × 1,63 إنش)	الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع)

الضمان المحدود

تضمن شركة SEIT للمشتري الأصلي أن تكون منتجاتها خالية من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام أو الصيانة العادية طول العمر الافتراضي للمنتج (لمدة 20 عام ابتداءً من تاريخ شراء المنتج وذلك في ألمانيا). أما المنتجات التي تم شراؤها أو استخدامها في بلدان لا تنتمي إلى الاتحاد الأوروبي، فتستمر فترة ضمانها من 2-5 أعوام ابتداءً من تاريخ شراء المنتج. وبموجب هذا الضمان، يقتصر التزام شركة SEIT على إصلاح المنتجات أو استبدالها، على نفقتها الخاصة، حال وجود أي عيوب بها، وللحصول على خدمات الصيانة بموجب هذا الضمان، يجب الحصول على رقم رخصة المادة المرتجعة (RMA) من شركة SEIT أو مركز صيانة SEIT مع دفع رسوم النقل مقدماً وإرفاق الإيصال الخاص بها مع وصف مختصر للمشكلة ودليل شراء الوحدة ومكانها، مع العلم بأن هذا الضمان يطبق فقط على المستهلك الأصلي، يمكن العصور على مزيد من التفاصيل من خلال زيارة موقع www.apc.com.

APC™

by Schneider Electric

Ev/Ofis Aşırı Gerilim Koruyucu Modeller PM1WB-TR

Güvenlik

- Bu cihazı yıldırımli havalarda kurmayın.
- Yalnızca iç mekân kullanımı içindir.
- Aşırı gerilim koruyucuyu sıcak veya aşırı nemli bir konuma kurmayın.
- Akvaryum donanımıyla birlikte kullanmayın.

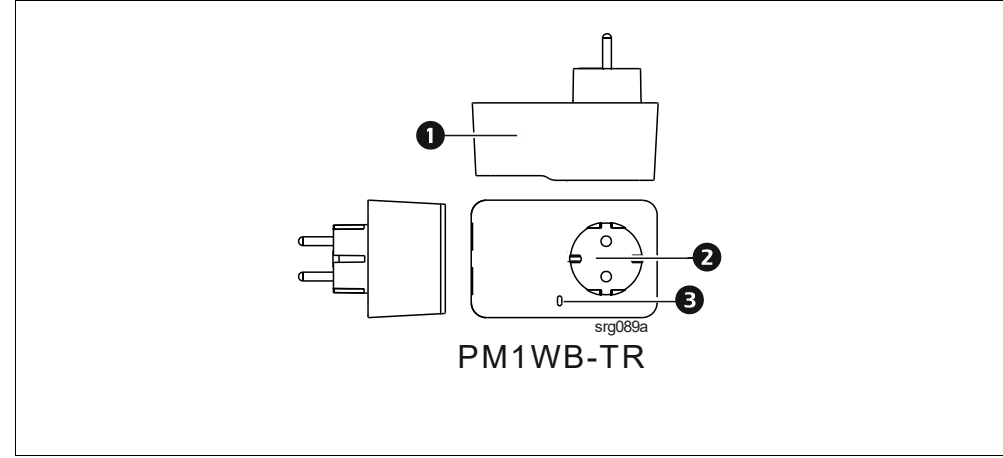
Montaj

1. Aşırı gerilim koruyucuyu **1** yalnızca topraklanmış bir prize takın.
2. Bilgisayarınızın ve/veya başka bir elektrikli donanımınızın güç kablosunu aşırı gerilim koruyucunun çıkışına **2** takın.

Not: Aşırı gerilim koruyucuya bağlamadan önce, korunacak cihazın düzgün şekilde çalıştığını doğrulayın.

Koruma Göstergesi - Ünite takıldığında ve açıldığında, yeşil Koruma Göstergesi, **3** aşırı gerilim koruyucusunun ekipmanı zararlı elektrik dalgalanmalarından korumaya yardım edebileceğini göstermek üzere yanar. Ünite takıldığında ve açıldığında gösterge yanmazsa, ünite hasar görmüştür ve artık ekipmanınızın korunmasına yardımcı olamaz. Schneider Electric IT (SEIT) Teknik Destek tarafından sağlanan yönergelere göre iade edilmelidir.

USB Şarj Bağlantı Noktaları **4** - İki tane kullanışlı USB şarj bağlantı noktası, akıllı telefonlar, tabletler, dijital kameralar gibi USB destekli herhangi bir cihaza güç sağlar. Akıllı Şarj Etme işlevi, cihazlarınızı tanıyarak şarj etme hızını en üst düzeye çıkarır.



Teknik Özellikler

	PM1WB-TR
Giriş Gerilimi	250V
USB Şarj Aleti	Uygunlamaz
Giriş Frekansı	50Hz ± 5Hz
Faz başına En Fazla Hat Akımı	16A;
Jul Değeri	918 Jul
EMI/RFI Gürültü reddetme	< 30db
Boyutlar (GxDxY)	10,0 x 6,3 x 4,2 cm (3,94 x 2,48 x 1,63 in.)

Sınırlı Garanti

Ürünün Türkiye’de garanti süresi satın alım tarihinden itibaren 5 yıldır. Avrupa Birliği üyesi olmayan ülkelerde satın alınan ve/veya kullanılan birimler için garanti süresi, satın alım tarihinden itibaren 2-5 yıldır. SEIT’in bu garanti altındaki yükümlülüğü, takdir hakkı münhasıran kendisine ait olmak üzere, bu tür kusurlu ürünleri onarmak veya değiştirmektir. Garanti kapsamında servis işleminden yararlanmak için, nakliye ücretlerini önceden ödeyerek SEIT şirketinden veya bir SEIT Servis Merkezinden İade Malzeme Yetkisi (RMA) numarası edinmeli ve bununla birlikte sorunun kısa bir açıklamasını ve satın alım tarihinin ve yerinin kanıtını sunmalısınız. Bu garanti yalnızca ürünü satın alan kişi için geçerlidir. Daha fazla ayrıntı www.apc.com adresinde bulunabilir.



by Schneider Electric

Pelindung Lonjakan Listrik Rumah/ Kantor

Model PM1WB-TR

Keselamatan

- Jangan pasang perangkat ini saat terjadi badai petir.
- Hanya untuk digunakan di dalam ruangan.
- Jangan pasang pelindung lonjakan listrik di lokasi yang panas atau terlalu lembap.
- Jangan gunakan dengan peralatan akuarium.

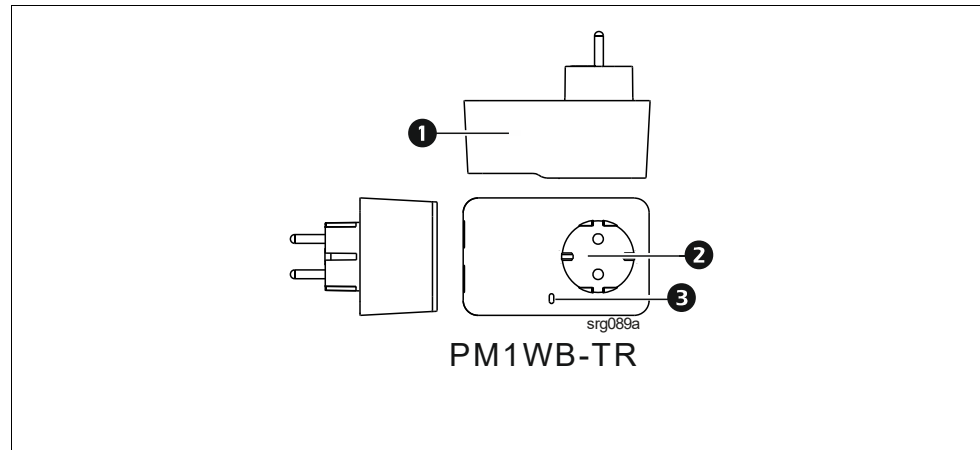
Pemasangan

1. Colokkan pelindung lonjakan listrik **1** hanya ke stopkontak yang ditanahkan.
2. Colokkan kabel daya dari komputer dan/atau peralatan listrik lainnya ke stopkontak pelindung lonjakan listrik **2**.

Catatan: Pastikan perangkat yang akan dilindungi bisa berfungsi dengan baik sebelum dicolokkan ke pelindung lonjakan listrik.

Indikator Perlindungan - Saat unit dicolokkan dan dihidupkan, indikator perlindungan lonjakan arus hijau **3** menyala untuk menunjukkan pelindung lonjakan arus mampu membantu melindungi peralatan dari lonjakan listrik yang berbahaya. Jika indikator tidak menyala saat unit dicolokkan dan dihidupkan, unit mengalami kerusakan dan tidak lagi mampu membantu melindungi peralatan Anda. Unit harus dikembalikan sesuai dengan instruksi yang diberikan oleh Dukungan Teknis Schneider Electric IT (SEIT).

Port Pengisian Daya USB **4** - Dua port pengisian daya USB yang praktis memberi daya pada perangkat yang memiliki USB termasuk ponsel pintar, tablet, kamera digital, dll. Smart Charging mengenali perangkat Anda dan memaksimalkan kecepatan pengisian daya.



Spesifikasi

	PM1WB-TR
Tegangan Masuk	250V
Pengisi Daya USB	NA
Frekuensi Masuk	50Hz ± 5Hz
Line Current Maksimal per fase	16A;
Peringkat Joule	918 Joule
Peredam kebisingan EMI/RFI	< 30db
Dimensi (LxPxT)	10,0 x 6,3 x 4,2 cm (3,94 x 2,48 x 1,63 inci)

Garansi Terbatas

SEIT menjamin produknya bebas dari kecacatan bahan dan pengerjaan dalam kondisi penggunaan dan servis normal oleh pengguna awal selama masa pakai produk, (di Jerman periodenya adalah 20 tahun sejak tanggal pembelian produk). Untuk unit yang dibeli dan/atau digunakan di negara-negara yang tidak termasuk dalam Masyarakat Eropa, masa garansinya adalah 2-5 tahun sejak tanggal pembelian. Kewajiban SEIT menurut garansi ini terbatas pada memperbaiki atau mengganti, dengan pilihannya sendiri, produk yang cacat tersebut. Untuk mendapatkan servis menurut garansi, Anda harus mendapatkan nomor Otorisasi Bahan yang Dikembalikan (RMA) dari SEIT atau Pusat Servis SEIT dengan biaya pengangkutan sudah dibayarkan sebelumnya dan harus disertai penjelasan singkat tentang masalahnya dan bukti tanggal dan tempat pembelian. Garansi ini hanya berlaku untuk pembeli awal. Penjelasan lebih lanjut bisa dilihat dengan mengunjungi www.apc.com.

THIS POLICY IS NOT A WARRANTY. REFER TO SEIT LIMITED WARRANTY FOR INFORMATION CONCERNING THE WARRANTY FOR YOUR APC BY SCHNEIDER ELECTRIC PRODUCT. THE LIMITATIONS AND CONDITIONS CONTAINED IN THIS POLICY DO NOT AFFECT THE TERMS OF THE WARRANTY.

“Equipment Protection Policy”

The policy is valid in all European Union state members. It is also valid in Norway, Switzerland, Iceland, and Liechtenstein. If your electronic equipment is damaged by power line transients on an AC power line (230V – see Note below) while directly and properly connected to a standard APC by Schneider Electric product covered by the Equipment Protection Policy (“connected equipment”), and if all the remaining conditions specified below are met, SEIT will, at SEIT’s sole option, during the period specified below only, replace the APC by Schneider Electric product and either a) pay for the repair of the connected equipment or b) reimburse you for the fair market value, as determined by the then current price list of the Boston Computer Exchange (or equivalent), of the connected equipment, in an amount not to exceed the dollar limits stated below, if SEIT determines that the damage was caused by the failure of the APC by Schneider Electric product to protect against power line transients and/or where applicable, telephone or CATV (Cable Television) line transients. Power line transients that APC by Schneider Electric products have been designed to protect against, as recognized by industry standards, include spikes and surges on AC power lines. Protection from telephone line transients applies only to APC by Schneider Electric products which offer modem or fax line protection, and in cases in which such protection is available, telephone service equipment must include a properly installed and operating “primary protection” device at the service entrance (such devices are normally added during telephone installation) in order to be covered for telephone line transients. Protection of CATV connected equipment from transients applies only to APC by Schneider Electric products which offer such protection, and in such cases, the CATV service must be properly grounded according to the codes set forth in the all applicable national and local electrical and safety codes in order to be covered for CATV transients.

“Data Recovery Policy”

If data is lost from the hard drive in the protected computer due to a malfunction of a properly connected APC by Schneider Electric product, SEIT will, at its sole discretion, provide data recovery services from Ontrack® data recovery labs. This warranty will be offered to customers to the extent commercially reasonable, as determined by SEIT at its sole discretion. Ontrack will make every commercially reasonable effort to retrieve customer data, however, due to the nature of data loss, recovery is not guaranteed. The data recovery warranty is available on all APC by Schneider Electric products mentioned in the chart that follows with the exception of APC by Schneider Electric's Basic Surge Protector models. Data recovery is limited to physical hard drives within protected computing equipment. Expressly excluded from this warranty are any type of external storage devices.

SEIT reserves the right to determine whether the damage to the connected equipment is due to APC by Schneider Electric product failure by requesting that damaged equipment be sent to SEIT for inspection. This policy is in excess of, and applies only to the extent necessary beyond, any coverage for the connected equipment provided by other sources, including, but not limited to, any manufacturer’s warranty, and any extended warranty coverage.

Equipment Protection Policy Dollar and Period Limits:

For customers that meet the qualifications and conditions set forth in this policy, SEIT will provide reimbursements (cost of repair or fair market value) during the period limits and up to the dollar limit stated as follows:

Product	Amount	Period
PM1W-FR, PM1W-GR, PM1W-IT, PM1WB-GR PM1WU2-FR, PM1WU2-GR, PM1WU2-IT	75,000 Euros	Lifetime

Note: “Lifetime” period is the life of the product while owned by the original purchaser (“you” or “purchaser”). Other period limitations are from the date of purchase.

Eligibility for coverage under the Equipment Protection Policy:

1. You must register your product on the APC by Schneider Electric Web site (<http://warranty.apc.com>) within 10 days of purchase. All information must be filled in, and you should retain a copy for your records.
2. All connected equipment must have a CE mark.
3. The APC by Schneider Electric product must be plugged into properly wired and grounded outlets; no extension cords, adapters, other ground wires, or electrical connections may be used, with the sole exception of other standard APC by Schneider Electric 230V products. The installation must not include power protection products by any manufacturer other than APC by Schneider Electric. The installation must comply with all applicable local electrical and safety codes.
4. Any claim under the Equipment Protection Policy must be made within 10 days of the day of alleged damage to the connected equipment.
5. The Equipment Protection Policy covers only those product models listed above and is valid in all European Union state members, as well as Norway, Switzerland, Iceland, and Liechtenstein.

What is not covered under the Equipment Protection Policy:

1. DAMAGE TO ELECTRONIC EQUIPMENT RESULTING FROM TRANSIENTS ON DATA LINES IS NOT COVERED.
2. Restoration of lost data and reinstallation of software are not covered.
3. This policy does not cover damage from a cause other than AC power line transients, except for damage due to telephone line or CATV transients, which is covered only if the APC by Schneider Electric product offers such protection.
4. DAMAGE CAUSED BY FAILURE TO PROVIDE A SUITABLE INSTALLATION ENVIRONMENT FOR THE PRODUCT (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LACK OF A PROPER SAFETY GROUND).
5. Damage caused by the use of the APC by Schneider Electric product for purposes other than those for which it was designed.
6. Damage caused by accidents, or disasters such as fire, flood, or wind.
7. Damage caused by abuse, misuse, alternation, modification, or negligence.
8. This policy is null and void if, in SEIT’s view, the APC by Schneider Electric product has been tampered with or altered in any way.
9. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THIS POLICY, IN NO CASE SHALL SEIT BE LIABLE UNDER THE TERMS OF THIS POLICY FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR MULTIPLE DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THE APC BY SCHNEIDER ELECTRIC PRODUCT OR DAMAGE TO THE CONNECTED EQUIPMENT, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH SUCH CLAIM IS BASED, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. SUCH DAMAGES INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF USE OF THE APC BY SCHNEIDER ELECTRIC PRODUCT OR THE CONNECTED EQUIPMENT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, LOSS OF SOFTWARE, COST OF CAPITAL, COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWNTIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

Submitting an Equipment Protection Policy Claim:

1. If all of the conditions for coverage are satisfied, call the SEIT customer service department (see list at the end of the document for respective phone numbers) and obtain an EPP RMA (Equipment Protection Policy Returned Material Authorization) number. SEIT will forward you an Equipment Protection Policy claim form, which must be completed and filed within 30 days.
2. Mark the Equipment Protection Policy RMA number on the product you are returning.
3. Pack the APC by Schneider Electric product in its original packaging (or request packing materials from SEIT if the packaging has been discarded). Enclose the completed Equipment Policy claim form and a copy of your sales receipt for the APC by Schneider Electric product in box.
4. Mark the EPP RMA number clearly on the outside of box.
5. Ship the product (one way shipping charges paid by you) to:
APC by Schneider Electric, Technical Support, Ballybrit Business Park, Galway, Ireland
Tel. +353 91 702000.
6. SEIT will evaluate the product to determine its level of functionality, and will examine the product for evidence of damage from AC line transients (telephone line or CATV transients, if applicable). (A) If SEIT’s evaluation provides no evidence of damage from power line transients (telephone line or CATV transients, if applicable), SEIT will send to the customer (i) a report summarizing the tests performed and (ii) a rejection of claim notice. (B) If the APC by Schneider Electric product shows evidence of damage from power line transients (telephone line or CATV transients, if applicable), SEIT will request that all connected equipment for which an Equipment Protection Policy claim has been submitted, be sent for evaluation to either SEIT or an authorized service center. If it is determined that the connected equipment has been damaged from AC power line transients (telephone line or CATV transients, if applicable), SEIT will, in its discretion, either authorize you to have the equipment repaired or reimburse you for the fair market value of the damaged equipment, up to the dollar limits stated above.
7. If you are authorized by SEIT to have the connected equipment repaired, the repair must be performed at a service center that is authorized by the manufacturer of the connected equipment. SEIT reserves the right to contact the authorized service centre directly to discuss repair costs and damage to the connected equipment to determine if it was caused by AC power line transients (telephone line or CATV transients, if applicable) and the right to request that the service centre forward the connected equipment or components to SEIT for inspection.
8. SEIT will, after determining that the damage was caused by the failure of the APC by Schneider Electric product to protect against AC power line transients (telephone line or CATV transients, if applicable), issue payment to you, in its sole discretion, for either costs of repair of the fair market value of the connected equipment, up to the dollar limits stated above. SEIT reserves the right to require you to transfer title and deliver the connected equipment to SEIT if it chooses to reimburse you for the fair market value of the connected equipment.
9. Unless modified in a writing signed by SEIT and you, the terms of this policy are understood to be the complete and exclusive agreement between the parties, superseding all prior agreements, oral and written, and all other communications between the parties relating to the subject matter of this agreement. No employee of APC by Schneider Electric or any other party is authorized to make any representations beyond those made in this agreement concerning the Equipment Protection Policy.

Note: Connect the SurgeArrest directly to the easily accessible and nearest wall socket/outlet.

APC by Schneider Electric IT Customer Support Worldwide

For country specific customer support, go to the APC by Schneider Electric Web site, www.apc.com.

For Indonesia customers:

PT. Schneider Electric IT Indonesia

Ventura Building 7th floor, Jl. R.A Kartini Kav 26, Cilandak Jakarta Selatan

© 2021 APC by Schneider Electric. APC, the APC logo are owned by Schneider Electric Industries S.A.S., or their affiliated companies. All other trademarks are property of their respective owners.

990-91553

11/2021